



## Diplomatický servis

### Diplomatický servis

Právní forma: příspěvková organizace Ministerstva zahraničních věcí České republiky  
Se sídlem: Václavské náměstí 816/49, 111 21 Praha 1  
Zastoupený: Ing. Martin Pohl, ředitel Diplomatického servisu  
IČO: 00000175  
DIČ: CZ00000175  
Bankovní spojení: xxx  
(dále jen „pronajímatel“)

a

### Schladming trade s.r.o.

zapsaný ve veřejném rejstříku právnických osob vedeném Městským soudem v Praze oddíl C, vložka 215882  
Se sídlem: Italská 438/36, Žižkov, 130 00 Praha 3  
Zastoupený: Klára John, jednatel  
IČO: 02139782  
DIČ: CZ02139782  
Bankovní spojení: xxx  
(dále jen „nájemce“)  
(pronajímatel a nájemce společně „smluvní strany“)

uzavírají podle § 2201 a násł. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a podle § 27 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZMS“), tuto:

# SMLOUVU O NÁJMU NEMOVITÉ VĚCI č. 26 321/1

## Čl. I Základní ustanovení

1. Česká republika je vlastníkem níže uvedených nemovitých věcí, se kterými je pronajímatel na základě rozsudku číslo jednací: 36Co 71/2010 - 178 ve spojení s rozsudkem číslo jednací: 18C 12/2006 - 151 příslušný hospodařit dle § 9 ZMS.
2. Pronajímatel níže uvedenou nemovitou věc podle rozhodnutí o dočasné nepotřebnosti majetku státu vydaného podle § 14 odst. 7 ZMS dočasně nepotřebuje k plnění funkcí státu nebo jiných úkolů v rámci své působnosti ve smyslu ustanovení § 27 odst. 1 ZMS.
3. Touto smlouvou o nájmu nemovité věci (dále jen „smlouva“) se za účelem využití pro parkování pronajímatel zavazuje přenechat nájemci věc – předmět nájmu uvedený v Čl. II k dočasnemu užívání na dobu podle Čl. III a nájemce se zavazuje platit za to pronajímateli nájemné podle Čl. IV této smlouvy.

## Čl. II Předmět nájmu

1. **Předmětem nájmu je nemovitá věc** evidovaná v katastru nemovitostí na listu vlastnictví č. 16602, pro katastrální území Žižkov, obec Praha, u Katastrálního úřadu pro hlavní město Prahu, Katastrální pracoviště Praha, památkově chráněné území.

### **Část pozemku:**

parcelské číslo: 24, druh pozemku: ostatní plocha, způsob ochrany: pam. zóna.

Způsob využití: parkování - 4 parkovací stání.

### **(dále jen „předmět nájmu“)**

Přílohu č. 1 této smlouvy tvoří snímek z katastrální mapy se zákresem parkovacího stání.

2. Pronajímatel prohlašuje, že pronájmu v souladu s podmínkami této smlouvy nebrání žádná práva či nároky třetích osob.
3. Pronajímatel tímto přenechává výše uvedený předmět nájmu do výlučného nájmu nájemci. Nájemce prohlašuje, že je seznámen se stavem předmětu nájmu, a že mu nejsou známy žádné závady, které by bránily v jeho užívání.

## Čl. III Doba nájmu

1. Pronajímatel přenechává předmět nájmu nájemci **na dobu určitou od 1.1.2020 do 11.12.2021**.
2. Užívá-li nájemce předmět nájmu i po uplynutí nájemní doby a pronajímatel ho nevyzve, aby předmět nájmu odevzdal, nedochází automaticky k prodloužení doby nájmu.

## Čl. IV Nájemné

1. Smluvní strany sjednávají nájemné za předmět nájmu ve smyslu § 27 odst. 3 ZMS **pro rok 2020 v měsíční výši 2 400,- Kč bez DPH**, slovy: dva tisíce čtyři sta korun českých bez DPH, tj. v **roční výši 28 800,- Kč bez DPH**, slovy: dvacet osm tisíc osm set korun českých bez DPH. Nájemné za předmět nájmu podléhá dani z přidané hodnoty v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Nájemce se zavazuje hradit výši nájemného navýšenou o DPH ve znění pozdějších předpisů.
2. Pro období roku 2021 bude roční výše nájemného nově upravena písemným dodatkiem, odsouhlaseným oběma smluvními stranami vzhledem k vývoji nájemného na trhu s nemovitostmi, technickému stavu, užitné hodnotě nemovitostí a s ohledem na vývoj inflace vyjádřené příručkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen za předchozí kalendářní rok, vyhlášený Českým statistickým úřadem.
3. Návrh dodatku o úpravě výše nájemného předkládá pronajímatel nájemci dopisem, který musí být předán poštovní přepravě nebo přímo nájemci nejpozději do 31. října roku, který předchází roku, na který se úprava výše nájemného vztahuje. Není-li v tomto termínu návrh dodatku o úpravě výše nájemného nájemci předložen, výše nájemného se pro další rok nemění.
4. Příslušné roční nájemné se nájemce zavazuje platit **ve čtvrtletních splátkách ve výši 7 200,- Kč**, slovy: sedm tisíc dvě stě korun českých navýšených o DPH v platné výši sazby. Platby se uskuteční vždy na účet pronajímatele vedený u xxx, číslo účtu xxx, s uvedením variabilního symbolu xxx, nejpozději **do 15. dne prvního měsíce příslušného čtvrtletí**.
5. Zaplacením se podle této smlouvy rozumí připsání příslušné částky na bankovní účet pronajímatele.
6. Pro případ **prodlení** s jakoukoli platbou související s užíváním předmětu nájmu ujednávají smluvní strany úrok z prodlení v souladu s nařízením vlády č. 351/2013 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Úrok z prodlení je splatný každým dnem prodlení. Nájemce je povinen tento úrok z prodlení zaplatit.

## **Čl. V** **Práva a povinnosti pronajímatele**

1. Pronajímatel je povinen zajistit nájemci plný a nerušený výkon práv spojených s užíváním předmětu nájmu a udržovat předmět nájmu ve stavu způsobilém k účelu stanovenému touto smlouvou.
2. Pronajímatel má povinnost provádět ostatní údržbu předmětu nájmu, jeho nezbytné opravy a odstranit poškození nebo vadu (s výjimkou ujednání v Čl. VI odst. 3. této smlouvy) bránící řádnému užívání předmětu nájmu, nebo jimiž je výkon nájemcova práva ohrožen. Pronajímatel neodpovídá za vadu, o které v době uzavření této smlouvy strany věděly, a která nebrání užívání věci.
3. Pronajímatel je oprávněn kdykoli po předchozím písemném či elektronickém oznámení provádět za přítomnosti nájemce prohlídku předmětu nájmu tak, aby nenarušoval činnost nájemce. Nájemce je povinen takovou prohlídku umožnit.
4. Pronajímatel má právo na nahradu ve výši ujednaného nájemného, neodevzdá-li nájemce předmět nájmu pronajímateli v den skončení nájmu až do dne, kdy nájemce pronajímateli předmět nájmu skutečně odevzdá.

## **Čl. VI** **Práva a povinnosti nájemce**

1. Nájemce se zavazuje, že bude předmět nájmu využívat k ujednanému účelu. Nájemce se zavazuje, že bude předmět nájmu využívat výhradně pro své potřeby a uvedený předmět nájmu nebo jeho části nepřenechá k užívání jiné osobě bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele. Nájemce je i bez zvláštního ujednání povinen užívat předmět nájmu jako řádný hospodář k ujednanému účelu.
2. Nájemce se zavazuje udržovat předmět nájmu v řádném stavu, zejména ve stavu, v jakém jej převzal s přihlédnutím k běžnému opotřebení danému užívání. Nájemce je povinen písemně oznámit bez zbytečného odkladu pronajímateli potřebu těch oprav na předmětu nájmu, které má nést pronajímatel a umožnit jejich provedení, jinak odpovídá za škodu, která nesplněním této povinnosti vznikla.
3. Náklady na běžnou údržbu předmětu nájmu hradí nájemce.
4. Nájemce není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele a splnění případných dodatečných podmínek pronajímatele a povolení příslušných dotčených orgánů státní správy provádět na předmětu nájmu stavební či jiné podstatné úpravy, a to ani na svůj náklad. V případě pronajímatelem schválených investic vložených nájemcem do předmětu nájmu nemá nájemce vůči pronajímateli žádných nároků, pokud se smluvní strany písemně nedohodnou jinak.
5. Dále se nájemce zavazuje, že umožní pronajímateli kdykoli po předchozím písemném či elektronickém vyrozumění přístup do předmětu nájmu pro účely prohlídek, popř. údržby a opravy. V případě jakékoliv havárie se nájemce zavazuje k okamžitému zpřístupnění předmětu nájmu. Nájemce je povinen snášet omezení v užívání předmětu nájmu v rozsahu nutném pro provedení oprav a udržování.
6. Nájemce se zavazuje používat celý předmět nájmu tak, aby pronajímateli nevznikla žádná škoda. Zejména je nájemce povinen dodržovat veškerá bezpečnostní opatření a technické normy pro provoz předmětu nájmu. V případě porušení této povinnosti a vzniku škody je nájemce povinen uvést předmět nájmu do původního stavu. Nájemce se zavazuje odstranit na své vlastní náklady závady a poškození na předmětu nájmu, které sám způsobil, popř. osoby, které se s jeho souhlasem v předmětu nájmu zdržují. Neproveď-li nájemce tuto povinnost, odstraní škody na náklady nájemce pronajímatel.
7. Nájemce je povinen udržovat předmět nájmu a jeho bezprostřední okolí v čistotě a pořádku v souladu s platnými právními předpisy, zejména se zákonem o pozemních komunikacích, zákonem o státní památkové péči, zákonem o ochraně ovzduší, zákonem o odpadech, zákonem o ochraně přírody a krajiny, zákonem o požární ochraně a dodržovat veškeré ekologické

a hygienické předpisy. Dále je nájemce povinen užívat předmět nájmu jako řádný hospodář a pouze k ujednanému účelu vycházející z jeho povahy a stavebního určení tak, aby nedocházelo k jeho poškození nebo opotřebení nad míru přiměřenou poměrům a okolnostem. Předmět nájmu nesmí být využíván k výrobě, manipulaci a skladování výbušnin, prudce hořlavých materiálů, jedů, drog a dalším činnostem, které ohrožují nebo negativně působí na životní prostředí (zejména prašnosti, hlukem nebo exhalacemi).

8. Nájemce nemá právo provozovat jinou činnost nebo změnit způsob či podmínky jejího výkonu, než jak to vyplývá z účelu nájmu.
9. Trvalé porosty jsou součástí pozemků a jsou ve vlastnictví České republiky, pronajímatel má příslušnost hospodařit s tímto majetkem státu. Zeleň na nezastavěných plochách předmětu nájmu je nájemce povinen v nejvyšší možné míře zachovat, náležitě ochraňovat před poškozením a není oprávněn provádět na zahradě žádné úpravy a je povinen se řídit pokyny zahradnické firmy.
10. Nájemce má právo po předchozím písemném upozornění pronajímatele odstranit v nezbytné míře závady bránící řádnému užívání předmětu nájmu a požadovat od pronajímatele náhradu účelně vynaložených nákladů, pokud pronajímatel tuto svou povinnost nesplní.
11. Nájemce se zavazuje složit jistotu ve výši tříměsíčního nájemného včetně DPH, tj. částku 8 712,- Kč (slovy: osm tisíc sedm set dvanáct korun českých) na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy a to do 10 kalendářních dnů od podpisu této smlouvy. Při skončení nájmu pronajímatel vrátí jistotu nájemci nejpozději do 30 kalendářních dnů od ukončení nájemního vztahu zpět nájemci. Započte si přitom, co mu nájemce případně dluží. Nájemce má právo na úroky z jistoty od jejího poskytnutí ve výši zákonné sazby.
12. Při ukončení nájemního vztahu se nájemce zavazuje předat předmět nájmu v minimálně původním stavu s přihlédnutím k běžnému opotřebení nepoškozený, vyklichený a v čistém stavu. Pokud nájemce tuto povinnost nesplní, učiní tak pronajímatel na náklady nájemce.

## Čl. VII Skončení nájmu

Nájemní vztah založený touto smlouvou končí:

1. *Uplynutím* doby nájmu podle Čl. III odst. 1. této smlouvy.
2. Pokud přestanou být plněny podmínky ustanovení § 27 odst. 1 ZMS, a to s okamžitou účinností. Pronajímatel je povinen tuto skutečnost neprodleně oznámit nájemci.
3. *Dohodou*: kdykoli na základě písemné dohody obou smluvních stran.
4. *Zánikem* *předmětu nájmu*
  - a) zanikne-li předmět nájmu zcela, nájem skončí dnem zániku;
  - b) zanikne-li předmět nájmu zčásti, je nájemce oprávněn vypovědět nájem bez výpovědní doby, pokud neuplatnil právo na slevu z nájmu.
5. *Výpověď*:
  - a) ze strany pronajímatele s výpovědní dobou
    - (1) poruší-li nájemce hrubě svou povinnost vyplývající z nájmu;
    - (2)má-li být předmět nájmu vyklichen, protože je z důvodu veřejného zájmu potřebné s ním naložit tak, že ho nebude možné vůbec užívat;
    - (3)je-li tu jiný obdobně závažný důvod pro vypovězení nájmu;
    - (4)dá-li nájemce předmět nájmu nebo jeho část do podnájmu třetí osobě;
    - (5)pokud nájemce neplní řádně a včas své povinnosti dané touto smlouvou;
  - b) ze strany pronajímatele bez výpovědní doby
    - (1) provede-li nájemce změnu předmětu nájmu bez souhlasu pronajímatele a neuvede předmět nájmu do původního stavu, jakmile ho o to pronajímatel požádá;
    - (2)užívá-li nájemce předmět nájmu takovým způsobem, že se opotřebovává nad míru přiměřenou okolnostem nebo že hrozí zničení předmětu nájmu;

- (3)porušuje-li nájemce zvlášt závažným způsobem své povinnosti, a tím způsobí pronajímateli značnou újmu, zejména nezaplatil-li nájemné za dobu alespoň 3 měsíců, poškozuje-li předmět nájmu závažným nebo nenapravitelným způsobem, způsobuje-li jinak závažné škody nebo obtíže pronajímateli nebo užívá-li neoprávněně předmět nájmu jiným způsobem nebo k jinému účelu, než bylo ujednáno;
- c) ze strany nájemce s výpovědní dobou  
změní-li se okolnosti, z nichž strany při vzniku závazku ze smlouvy o nájmu zřejmě vycházely, do té míry, že po nájemci nelze rozumně požadovat, aby v nájmu pokračoval.
- d) ze strany nájemce bez výpovědní doby  
(1)ztěžuje-li vada zásadním způsobem užívání, nebo znemožňuje-li zcela užívání předmětu nájmu;  
(2)jedná-li se o takovou opravu předmětu nájmu, že v době jejího provádění není možné předmět nájmu vůbec užívat;  
(3)stane-li se předmět nájmu nepoužitelný k ujednanému účelu, a to z důvodů, které nejsou na straně nájemce;  
(4)porušuje-li pronajímatel zvlášt závažným způsobem své povinnosti, a tím působí značnou újmu nájemci;  
(5)neodstraní-li pronajímatel poškození nebo vadu ani v dodatečné lhůtě a poškození nebo vada byly způsobeny okolnostmi, za které nájemce neodpovídá.

Výpovědní lhůta pro písm. a) a c) tohoto odstavce je tříměsíční a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po dni doručení výpovědi. Výpověď je účinná, je-li písemná a prokazatelně doručena druhé smluvní straně.

Výpověď bez výpovědní doby pro písm. b) a d) je účinná následující den po doručení, je-li písemná a doručená druhé smluvní straně. Výpovězená smluvní strana je povinna předat předmět nájmu do 3 dnů od doručení výpovědi.

6. V době tří měsíců před skončením nájmu, je-li stranám den skončení nájmu znám, umožní nájemce předmětu nájmu, který má být znova pronajat, zájemci o nájem přístup k předmětu nájmu v nezbytném rozsahu za účelem prohlídky v přítomnosti nájemce a pronajímatele; pronajímatel oznamí nájemci návštěvu v přiměřené době předem.

## **Čl. VIII Závěrečná ustanovení**

1. Smluvní strany se dohodly, že není-li v této smlouvě stanoveno jinak, řídí se práva a povinnosti smluvních stran zákonem č. 89/2012 Sb., ve znění pozdějších předpisů a ZMS. Tato smlouva a vztahy z ní vyplývající se ve všech ohledech řídí a bude vykládána v souladu s platným právním rámem České republiky a podléhá jurisdikci soudů České republiky.
2. Smluvní strany se dohodly, že jakékoliv změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze písemnou formou, v podobě oboustranně uzavřených, vzestupně číslovaných dodatků smlouvy.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech v jazyce českém, přičemž pronajímatel i nájemce obdrží každý po jednom vyhotovení. Smluvní strany se dohodly, že jednací jazyk všech písemností bude čeština.
4. Tato smlouva nabývá platnosti okamžikem podpisu poslední smluvní stranou a dnem připsání částky dle Čl. VI odst. 11. této smlouvy na účet pronajímatele, přičemž rozhodujícím dnem je pozdější termín, není-li jistota složena současně s podepsáním smlouvy. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Pro účely uveřejnění v registru smluv smluvní strany navzájem prohlašují, že smlouva neobsahuje žádné obchodní tajemství. Pronajímatel zašle tuto smlouvu správci registru smluv k uveřejnění bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od uzavření smlouvy.

5. Smluvní strany nepovažují skutečnosti uvedené v této smlouvě za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., ve znění pozdějších předpisů, a informace ve smlouvě neoznačují za důvěrné. Zavazují se však, že je nebudou zneužívat, ani je nepoužijí v rozporu s jejich účelem pro své potřeby.
6. Smluvní strany udělují souhlas ke zpřístupnění skutečností a informací v této smlouvě, zejména smyslu zákona č. 106/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů, a jejich zveřejnění i ve smyslu a dle požadavků zákona č. 340/2015 Sb., ve znění pozdějších předpisů.
7. Smluvní strany prohlašují, že souhlasí s textem této smlouvy a že tato smlouva byla podepsána na základě jejich pravé a svobodné vůle. Na důkaz toho připojují své podpisy pod tuto smlouvu.

V Praze dne: 14. 11. 2019

V Praze dne: 03. 12. 2019

Za pronajímatele:

Za nájemce:

.....

.....

Ing. Martin Pohl  
xxx

Klára John  
xxx